

Zahnmedizin 15.1 Accueillir les nouveaux patients

Neue Patienten begrüßen



1. Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - a. Être le bras droit du dentiste pendant les soins
 - b. Analyser les radiographies
 - c. Rédiger les ordonnances médicales
 - d. Gérer le stationnement des patients
2. Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - a. On ouvre la salle d'attente
 - b. On prépare les ordonnances
 - c. On contacte les assurances
 - d. On commence la stérilisation
3. Comment fonctionne l'autoclave ?
 - a. Il mélange les matériaux dentaires
 - b. Il conserve les prothèses
 - c. Il nettoie et stérilise les instruments
 - d. Il sèche les serviettes du cabinet
4. Quelle est la procédure après le nettoyage à l'alcool ?
 - a. On jette les instruments à usage unique dans la poubelle
 - b. On met les instruments en sachet puis on les place dans l'autoclave
 - c. On les laisse sécher à l'air libre sur la table
 - d. On les range immédiatement dans les tiroirs du cabinet

1-a 2-d 3-c 4-b

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Protocole d'accueil des nouveaux patients

Protokoll zur Aufnahme neuer Patienten

- Dentiste:** Bonjour, nous allons établir un protocole pour l'accueil des nouveaux patients. *(Guten Tag, wir werden ein Protokoll für die Aufnahme neuer Patienten festlegen.)*
- Assistante:** Très bien, docteur. Quelles sont exactement mes responsabilités ? *(Sehr gut, Herr Doktor. Was genau sind meine Aufgaben?)*
- Dentiste:** D'abord, vous accueillez le patient à la réception et vous lui remettez la fiche d'anamnèse. *(Zuerst empfangen Sie den Patienten an der Rezeption und übergeben ihm den Anamnesebogen.)*
- Assistante:** Il doit la remplir sur place ? *(Muss er ihn vor Ort ausfüllen?)*
- Dentiste:** Oui, il complète ses données personnelles et médicales, puis il signe le consentement pour la protection des données. *(Ja, er trägt seine persönlichen und medizinischen Daten ein und unterschreibt anschließend die Einwilligung zur Datenverarbeitung.)*
- Assistante:** D'accord. Une fois que tout est rempli, je l'installe en salle d'attente ? *(Alles klar. Sobald alles ausgefüllt ist, setze ich ihn dann ins Wartezimmer?)*
- Dentiste:** Exactement. Ensuite, je viendrai le chercher pour l'accompagner jusqu'au fauteuil dentaire. *(Genau. Danach hole ich ihn ab und begleite ihn bis zum Behandlungsstuhl.)*

- Assistante:** Et la première étape du rendez-vous, c'est la radiographie ? *(Und der erste Schritt beim Termin ist die Röntgenaufnahme?)*
- Dentiste:** Oui, je ferai une orthopantomographie pour avoir une vue générale de la bouche. *(Ja, ich werde eine Orthopantomographie machen, um einen Überblick über die Mundsituation zu bekommen.)*
- Assistante:** Parfait. Et quand la consultation est terminée ? *(Perfekt. Und was passiert, wenn die Untersuchung beendet ist?)*
- Dentiste:** Je vous indiquerai le plan de traitement et vous expliquerez le devis au patient pour qu'il soit prêt. *(Ich werde Ihnen den Behandlungsplan mitteilen, und Sie erklären dem Patienten den Kostenvoranschlag, damit er informiert ist.)*
- Assistante:** Très bien, j'expliquerai le devis au patient selon le remboursement de sa mutuelle et de la Sécurité sociale. *(Sehr gut, ich erkläre dem Patienten den Kostenvoranschlag unter Berücksichtigung der Erstattung durch seine Zusatzversicherung und die gesetzliche Krankenversicherung.)*
- Dentiste:** Exactement. Pendant ce temps, je noterai dans le dossier du patient les prochains rendez-vous et leur durée. *(Genau. In der Zwischenzeit vermerke ich im Patientenblatt die nächsten Termine und deren Dauer.)*
- Assistante:** Parfait, je donnerai au patient les prochains rendez-vous selon vos instructions. *(Perfekt, ich gebe dem Patienten die nächsten Termine nach Ihren Anweisungen.)*

1. Instruction pour l'étudiant·e

- | | |
|---|---|
| <p>a. Lisez le dialogue entre le dentiste et l'assistante, puis répondez aux questions à choix multiple. Une seule réponse est correcte à chaque fois.</p> <p>c. Traduisez tout le texte en anglais puis en allemand.</p> | <p>b. Écoutez l'audio et écrivez le dialogue de mémoire.</p> <p>d. Lisez la grammaire du chapitre et choisissez la bonne règle.</p> |
|---|---|
2. 1. Quelle est la première tâche de l'assistante avec un nouveau patient ?
- | | |
|--|---|
| <p>a. Elle accueille le patient à la réception et lui donne la fiche d'anamnèse.</p> <p>c. Elle fait tout de suite une orthopantomographie du patient.</p> | <p>b. Elle commence par nettoyer les instruments et préparer le bac de désinfection.</p> <p>d. Elle installe le patient directement au fauteuil dentaire.</p> |
|--|---|

1-a 2-a